

svan

Instruction Manual

Chest Freezer

MODEL:SVCH500DI

CONTENTS

1 Safety warnings	
1.1 Warning	1-2
1.2 Meaning of safety warning symbols	3
1.3 Electricity related warnings	3
1.4 Related warnings for use	4
1.5 Warnings related to placing items	5
1.6 Warnings for energy	5
1.7 Warnings related to disposal	5
2 Proper use of freezer	
2.1 Names of components	6
2.2 Temperature Control	7-8
2.3 Placement	8
2.4 Start to use	8
2.5 Energy saving tips	8
3 Maintenance of freezer	
3.1 Cleaning	9
3.2 Defrost	9
3.3 Stop using	9
4 Trouble shooting	10
5 Parameters	11
6 Door handle installation instruction	12

DEAR CUSTOMER:

Thank you for buying this freezer. To ensure that you get the best results from your new freezer, please take time to read through the simple instructions in this booklet. Please ensure that the packing material is disposed of in accordance with the current environmental requirements. When disposing of any freezer equipment please contact your local waste disposal department for advice on safe disposal. This appliance must be only used for its intended purpose.

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire / flammable materials

THIS appliance is intended to be used only in household.

IF the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

DO not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

THE appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use of flammable blowing gas and refrigerant.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

DO not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

DANGER: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

-Take off the doors.

-Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

THE refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

REFRIGERANT and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

FOR EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

FOR IEC standard: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

CHILDREN should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

TO avoid contamination of food , please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star **(**)** frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One **(*)** -, two **(**)** -and three-star **(***)** compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

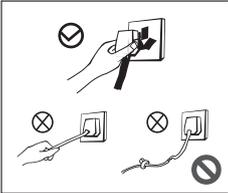
Note 1,2,3: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

1.2 Meaning of safety warning symbols

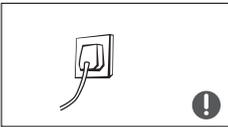
	The symbols indicate prohibited matters, and those behaviors are forbidden. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users.
	The symbols indicate matters that must be followed, and those behaviors must be strictly executed in line with the operation requirements. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users.
	The symbols indicate matters to pay attention to, and these behaviors shall be specially noted. Due precautions are needed or minor or moderate injuries or damages of the product will be caused.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

1.3 Electricity related warnings



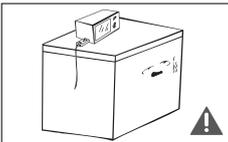
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the freezer. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.
- Worn or damaged power cord shall be replaced in manufacturer-authorized maintenance stations.



- The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused. Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

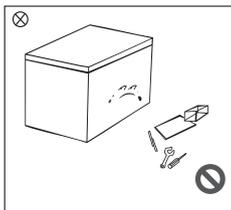


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the freezer and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

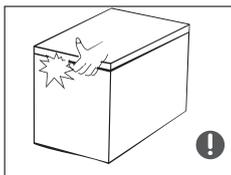


- To ensure safety, it is not recommended that to place regulators, rice cookers, microwave ovens and other appliances on the top of the freezer, those recommended by the manufacturer are not included. Do not use electrical appliances in the food pan.

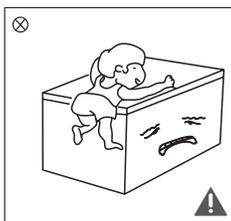
1.4 Related warnings for use



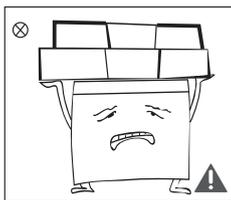
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the freezer, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between freezer doors and between doors and freezer body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when open the freezer door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the freezer is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

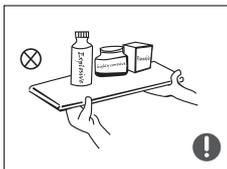


- Do not allow children to enter or climb the freezer to prevent that children are sealed in the freezer or children are injured by the falling freezer.
- Do not spray or wash the freezer; do not put the freezer in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the freezer.

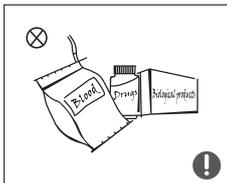


- Do not place heavy objects on the top of the freezer considering that objects may fall when open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

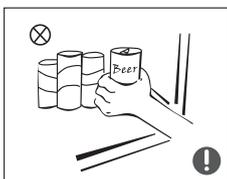
1.5 Warnings related to placing items



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the freezer to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the freezer to avoid fires.



- This product is household freezer and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household freezer shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.



- Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer to prevent bursts and other losses.

1.6 Warnings for energy

- 1) Freezer might not operate consistently when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the freezer appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.
- 6) The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the freezer appliance, in order to prevent children from being locked inside.

1.7 Warnings related to disposal



The freezer's refrigerant and cyclopentane foam materials are combustible materials and discarded freezers should be isolated from fire sources and can not be burned. Please transfer the freezer to qualified professional recycling companies for processing to avoid damages to the environment or other hazards.



Please remove the door of the freezer and shelves which shall be properly placed to avoid accidents of children entering and playing in the freezer.

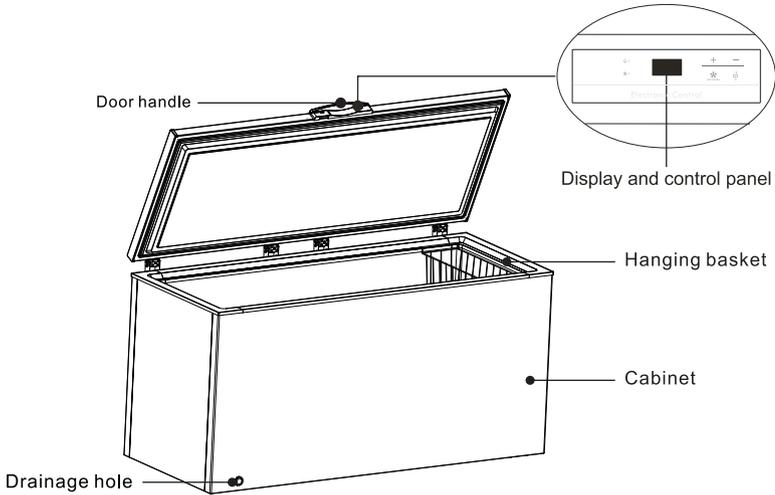


Correct Disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2 Proper use of freezer

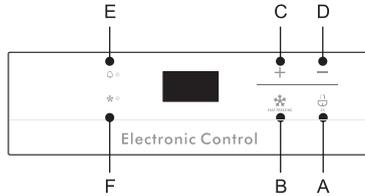
2.1 Names of components



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

- The low temperature of freezer may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezer is suitable for storage of meat, fish, shrimp, pastries class and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access.
Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

2.2 Temperature Control



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

► Operation Key and lamp

- A.Lock/Unlock Key B.Fast freeze key C.Temperature-rise key D.Temperature-drop key
- E .High temperature alarm lamp (the high temperature alarm will ring, the red indicator light will be on with buzzing when the temperature of sensor is detected over -8°C last for more than 36H. Press key to cancel alarm. After the display screen is off, the red light is still on. When the temperature is back to -8°C , the red light will be off and the high temperature alarm exit.)
- F .Fast freeze display lamp (the lamp will be on when you press the Fast freeze key and the lamp will be off when the fast freeze mode exit)

► Display area

Display setting temperature

► Display control

- When power-on the chest freezer, the display panel light fully last for 3s, with the buzzing for 3 times, then the panel enter in normal running state.
- Digital display area: Display a fault code when a failure occurs; display the setting temperature or setting mode when no failure occurs;
- Display control (normal operation mode and commodity inspection mode)
In lock state, the display screen will go out when there is no key operation for 30s: In operating a key, display screen wakes up to normal display; when a failure in the category of "visible fault code", display screen wakes up and then goes out after 30s.

► Lock/ Unlock

- Hold lock/unlock Key A under the unlock state for 3s, the control panel will enter the lock state.
 - Hold lock/unlock Key A under the lock state for 3s, the control panel is unlocked.
- Note: All the following functions must be operated under the unlock state.

► Conversion between Fahrenheit and Centigrade

- Press Fast Freezing key B and Temperature-rise key C while the display is in centigrade temperature, the display will switch to Fahrenheit degree show;
- Press Fast Freezing key B and Temperature-rise key C while the display is in Fahrenheit degree, the display will switch to Centigrade degree show.

► Temperature Setting

• Centigrade temperature

① Press Temperature-rise key C once when the display is in centigrade temperature, the temperature will go up for 1°C ; After locking, the chest freezer will run upon the set value. The temperature set regulation shall be: $-24^{\circ}\text{C} \sim -23^{\circ}\text{C} \sim -22^{\circ}\text{C} \sim -13^{\circ}\text{C} \sim -12^{\circ}\text{C}$.

② Press Temperature-drop key D once, the temperature will go down for 1°C ; After locking, the refrigerator will run upon the set value. The temperature set regulation shall be: $-12^{\circ}\text{C} \sim -13^{\circ}\text{C} \sim -14^{\circ}\text{C} \sim -22^{\circ}\text{C} \sim -23^{\circ}\text{C} \sim -24^{\circ}\text{C}$.

• Fahrenheit temperature

① Press Temperature-rise key C once, the temperature will go up for 1°C ; After locking, the refrigerator will run upon the set value. The temperature set regulation shall be: $-11^{\circ}\text{F} \sim -10^{\circ}\text{F} \sim -9^{\circ}\text{F} \sim 9^{\circ}\text{F} \sim 10^{\circ}\text{F}$.

② Press Temperature-drop key D once, the temperature will go down for 1°F ; After locking, the refrigerator will run upon the set value. The temperature set regulation shall be: $10^{\circ}\text{F} \sim 9^{\circ}\text{F} \sim 8^{\circ}\text{F} \sim -9^{\circ}\text{F} \sim -10^{\circ}\text{F} \sim -11^{\circ}\text{F}$.

► Fast Freezing Function

- Enter Fast Freezing mode

Press Fast Freezing key B, after locking, the Fast Freezing function is activated.

- Exit of Fast freezing

When in Fast Freezing mode and unlock state, Press Fast Freezing key B or Temperature-rise key C or Temperature-drop key D, the Fast Freezing function exits.

When the running time in fast freezing model reach 24 hours, fast freezing mode will exit automatically.

- ⚠ When Celsius is set, “-24” will appear in display screen, and compressor will continuously operate;
- ⚠ When Fahrenheit is set, “-11” will appear in display screen, and compressor will continuously operate;

► Error Code

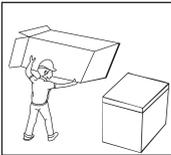
If the failure happens, the display area will show corresponding error codes as shown as below table, the user shall contact a specialist for maintenance, so as to make sure the normal use of freezer.

Error Code	Description
E2	Temperature sensor failure of freezing chamber
E9	Failure of high temperature alarm

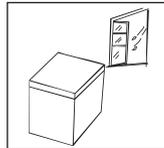
► Memory function

The chest freezer has the power off memory function. When power on again, the chest freezer will operate according to the set value before power off.

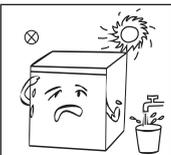
2.3 Placement



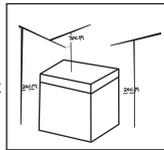
- Before using the freezer, remove all packaging materials including bottom cushions and foam pads and tapes inside the freezer, tear off the protective film on the door and the freezer body.



- The freezer should be placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy .

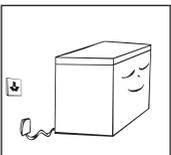


- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.



- The top space of the freezer shall be greater than 70cm, and the distances from both sides and backside shall be more than 20cm to facilitate heat dissipation.

2.4 Start to use



- The freezer shall stay for half an hour before connecting power when it is firstly started.
- The freezer shall run 2 to 3 hours before loading fresh or frozen foods; the freezer shall run for more than 4 hours in summer in advance considering that the ambient temperature is high.

2.5 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

3 Maintenance of freezer

3.1 Cleaning

- Dusts behind the freezer and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the freezer should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning, remove all food, basket, container, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the freezer, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the freezer (such as gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the freezer or contaminated food.
- Clean the baskets with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the freezer with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the freezer surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



 Please unplug the freezer for defrost and cleaning.

3.2 Defrost

- Freezer shall be manually defrosted.
Unplug the freezer and open the freezer door, remove foods and shelving basket before defrosting; Open the outflow hole and drainage hole (and place water container at the outflow hole); indoor frost will naturally melt, wipe the defrost water with a dry, soft cloth. When the frost softens, an ice scraper might be used to the accelerate de-icing process.
- Please remove the food and put in a cool place when defrosting before removing accessories.

 Other mechanical devices or other means shall not be used to accelerate except those recommended by the manufacturer. Do not damage the refrigerant circuit.

3.3 Stop using

- Power failure: Foods can be preserved for a couple of hours even in summer in case of power failure; it is recommended to reduce the frequency of opening door and do not put fresh foods into the freezer.
- Long-time nonuse: Please unplug the freezer left unused for a long time for cleaning. Keep the door open to avoid the bad odor.
- Moving: Do not turn upside or vibrate the freezer, the carrying angle can not be greater than 45°. Do not hold the door and hinge when moving this unit.

 Continuous operation is recommended when the freezer is started. Please do not stop the freezer under normal circumstances so as not to affect the freezer's service life.

4 Trouble shooting

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

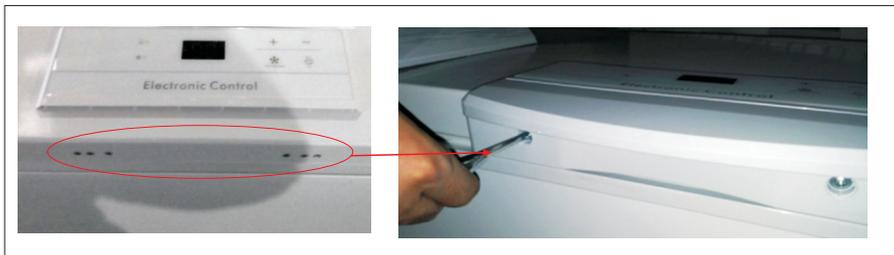
Inoperation	Whether the freezer is plugged and connected to power; Low voltage; Whether temperature control knob is in the work area; Failure power or tripping circuit.
Odor	Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that freezer operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the freezer at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of freezer door; Thick frost layer (defrost is needed).
Illuminating light does not shine	Whether the freezer is connected to power, whether the light is damaged.
The freezer door can not be properly closed	The freezer door is stuck by food packages; Too much food; Unbalanced freezer.
Loud noises	Whether the floor is flat, whether the placement of freezer is stable; Whether the freezer accessories are properly placed.
Transient difficulty in door opening	After refrigeration, there will be pressure difference between the inside and outside of the freezer to result in transient difficulty in door opening. This is a normal physical phenomenon.
Freezer enclosure heat Condensation	The freezer enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon. Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is high, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.
Airflow sound Buzz Clatter	Refrigerants circulating in the refrigerant lines will produce eruption of sound and grunts which is normal does not affect the cooling effect. Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down. The solenoid valve or electric switch valve will clatter which is a normal phenomenon and does not affect the operation.

5 Parameters

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

6 Door handle installation instruction



1) Fix the handle on the door with screws.



2) Put screw caps into the screw hole.

ÍNDICE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	14
1.1. Alimentación	15
1.2. Cable de alimentación y otros cables	15
1.3. Humedad y agua	15
1.4. Limpieza	16
1.5. Precauciones generales	16
2. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	18
2.1. Descripción del producto	18
2.2. Utilización del producto	19
2.3. Mantenimiento	24
2.4. Resolución de problemas	31
3. SERVICIO POSVENTA	34
4. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL	34

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

	ATENCIÓN	
	PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN NO ABRIR	
Atención: para evitar el riesgo de electrocución, no abra esta unidad. Su interior no contiene elementos que puedan ser reparados por el usuario. Solicite la asistencia de personal cualificado.		

Avisos importantes

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro, pues puede tener que consultarlo en el futuro.

Antes de encender el aparato, y a fin de garantizar su utilización de forma correcta y segura, no lo utilice si:

- Se ha caído al suelo;
- Nota alguna señal de daño;
- Se produce alguna anomalía durante su funcionamiento.

Para evitar posibles peligros y el deterioro del aparato debido a un uso incorrecto, se recomienda que lea atentamente las instrucciones.

Este aparato no deberá ser utilizado para otros fines que no sean los previstos en el manual y únicamente para uso doméstico. Cualquier daño derivado del uso del aparato fuera de este ámbito de aplicación, cualquier uso incorrecto, así como cualquier modificación manual del producto, no estará cubierto y anulará automáticamente la garantía.

Asistencia

En caso de avería, acuda a un servicio técnico cualificado.

Este aparato podrá ser utilizado por niños de ocho años o más y por personas con discapacidad física, sensorial o mental, o personas con falta de experiencia o conocimientos, siempre que cuenten con supervisión o se les haya proporcionado instrucciones para usar este aparato de un modo seguro, y entiendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Estas instrucciones también están disponibles en

www.svanelectro.com

1.1. Alimentación

Compruebe que la tensión de la red eléctrica es compatible con la indicada en el aparato. En caso de que no sea compatible, consulte al Servicio de Atención al Cliente.

1.2. Cable de alimentación y otros cables

No enrolle el cable de alimentación ni tire de él para desenchufar el aparato. Asimismo, manténgalo alejado de superficies calientes.

Nunca utilice este aparato si el cable o el enchufe están dañados.

En su lugar, llévelo a un Servicio de Atención al Cliente para que proceda a su sustitución.

1.3. Humedad y agua

No utilice el aparato en lugares húmedos. No deje que el aparato se moje en ninguna circunstancia, pues puede ser peligroso. Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato al agua o la humedad. Asimismo, no sumerja el aparato (por ejemplo, para limpiarlo).

1.4. Limpieza

Antes de proceder a la limpieza del aparato, apáguelo y desconecte el cable de la corriente. Deje siempre que el aparato se enfríe antes de efectuar cualquier operación de limpieza.

Para limpiar el exterior del producto, utilice únicamente un paño suave y seco.

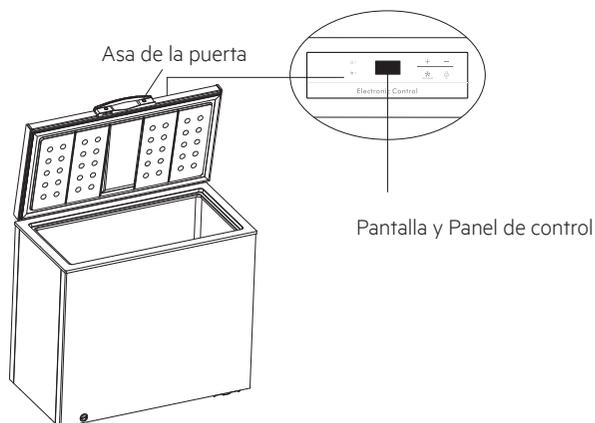
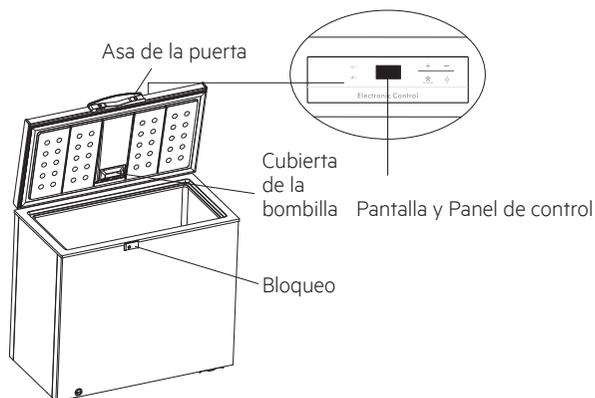
1.5. Precauciones generales

- Siga las instrucciones de este manual, que le ayudarán a instalar y poner correctamente en funcionamiento este producto y disfrutar de sus características avanzadas. Guarde las instrucciones para referencia futura.
- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- Las operaciones de reparación o mantenimiento deben ser realizadas únicamente por profesionales autorizados.
- Cualquier daño provocado por modificaciones manuales al producto no estará cubierto por la garantía.
- Si usa el producto para otros fines que no sean para los que ha sido originalmente diseñado, o si no está correctamente conectado, el producto podrá sufrir daños y la garantía quedará anulada.
- Este aparato está destinado para su uso en aplicaciones domésticas.
- Los niños deben estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o profesionales igualmente cualificadas para evitar riesgos.

- No almacene en este aparato sustancias explosivas, tales como latas de aerosol con un gas propulsor inflamable. El aparato debe desenchufarse después de su uso y antes de que el usuario realice cualquier tarea de mantenimiento.
- ADVERTENCIA: riesgo de incendio/materiales inflamables.
- ADVERTENCIA: mantenga las aberturas de ventilación sin obstrucciones, ya sea en el gabinete del electrodoméstico o en la estructura incorporada.
- ADVERTENCIA: no use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: no dañe el circuito refrigerante.
- ADVERTENCIA: no use aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, salvo los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: deseche el refrigerador de acuerdo con las normas y regulaciones locales, ya que usa gases inflamables y refrigerantes.
- No utilice cables alargadores ni adaptadores sin conexión a tierra (dos clavijas).
- PELIGRO: los niños corren el riesgo de quedarse atrapados. Antes de tirar su frigorífico o congelador antiguo:
 - Quítele las puertas
 - Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente en el aparato. Recuerde que debe desenchufar el aparato de la red eléctrica antes de intentar instalar cualquier accesorio.
- El material de espuma de ciclopentano y refrigerante utilizados para el refrigerador son inflamables. Por lo tanto, cuando se rasque el refrigerador, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego. Este aparato puede ser recuperado por una compañía de recuperación especial con la calificación correspondiente en lugar de ser eliminado por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.

2. MANUAL DE INSTRUCCIONES

2.1. Descripción del producto



- La baja temperatura de este congelador puede mantener los alimentos frescos durante un tiempo prolongado y se usa principalmente para almacenar alimentos congelados y para hacer hielo.
- Este congelador es adecuado para almacenar carne, pescado, camarones, albóndigas, bolas de arroz y otros alimentos que no deben consumirse a corto plazo.

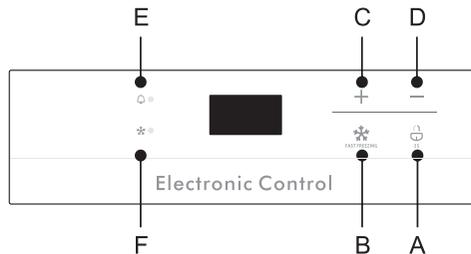
- Los trozos de carne se pueden almacenar preferiblemente en trozos pequeños para facilitar su descongelación. Tenga en cuenta que los alimentos deben consumirse dentro de su vida útil.



Las características y accesorios del congelador que compró pueden no ser del todo consistentes con la leyenda, consulte el albarán que se le ha entregado.

2.2. Utilización del producto

Control de temperatura



Control electrónico

► Luz y tecla de operación

- A. Tecla de bloqueo/desbloqueo
- B. Tecla de congelación rápida
- C. Tecla de aumento de la temperatura
- D. Tecla de disminución de la temperatura
- E. Luz indicadora de alarma de alta temperatura (la alarma de alta temperatura sonará, la luz indicadora roja se encenderá y el zumbador emitirá una alarma cuando la temperatura del sensor esté por encima de $-8\text{ }^{\circ}\text{C}$ y la duración sea de más de 36 horas). Presione la tecla para cancelar la alarma. Después de que la pantalla de visualización esté apagada, la luz roja aún estará encendida. Cuando la temperatura vuelva a $-8\text{ }^{\circ}\text{C}$, se apagarán la luz roja y la alarma de temperatura alta).
- F. Luz de pantalla de congelación rápida (la luz se encenderá cuando

presione la tecla de congelación rápida y se apagará cuando se salga del modo de congelación rápida).

► **Área de visualización**

Ajustes de pantalla temperatura.

► **Control de pantalla**

- Cuando el electrodoméstico está enchufado, el panel de visualización alcanzará la pantalla completa después de 3 s. Entonces, sonará el zumbador y la pantalla del panel volverá al funcionamiento normal.
- Área de pantalla digital: muestra un código de fallo cuando ocurre una avería; y muestra la temperatura o modo de ajuste cuando no hay fallos;
- Control de pantalla (modo de operación normal y modo de inspección de productos);
- Cuando el dispositivo está bloqueado, la pantalla se apagará cuando no haya una operación de tecla durante 30 segundos; cuando se opera una tecla, la pantalla de visualización se restaurará a la pantalla normal; cuando ocurre una avería relacionada con la categoría de «código de fallo visible», la pantalla de visualización

► **Bloqueo/desbloqueo**

- Mantenga presionada la tecla de bloqueo/desbloqueo «A» en estado de desbloqueo durante 3 s y el congelador entrará en estado de bloqueo.
- Mantenga presionada la tecla de bloqueo/desbloqueo «A» en estado de bloqueo durante 3 s y el congelador se desbloqueará.
- Nota: todas las otras funciones de bajada de lote deben operarse bajo el estado de desbloqueo.

► **Conversión entre grados Fahrenheit y centígrados**

- Presione la tecla de congelación rápida «B» y la tecla de aumento de temperatura «C» mientras la pantalla está en temperatura centígrada, y la temperatura se mostrará en grados Fahrenheit;

- Presione la tecla de congelación rápida «B» y la tecla de aumento de temperatura «C» mientras la pantalla está en temperatura Fahrenheit, y la temperatura se mostrará en grados centígrados.

► **Ajuste de temperatura**

- Temperatura en grados centígrados
 1. Presione el botón de aumento de temperatura «C» una vez cuando la pantalla está en temperatura centígrada, y la temperatura aumentará 1 °C. Una vez que el refrigerador esté bloqueado, se ejecutará de acuerdo con el valor establecido. La regulación de la temperatura debe ser: -24 °C ~ -23 °C ~ -22 °C ~ -13 °C ~ -12 °C.
 2. Presione el botón de disminución de la temperatura «D» una vez; y la temperatura bajará 1 °C; una vez que el refrigerador esté bloqueado, se ejecutará de acuerdo con el valor establecido. La regulación de temperatura debe ser: -12 °C ~ -13 °C ~ -14 °C ~ -22 °C ~ -23 °C ~ -24 °C.
- Temperatura en grados Fahrenheit
 1. Presione el botón de aumento de temperatura «C» una vez, y la temperatura aumentará 1 °F. Una vez que el refrigerador esté bloqueado, se ejecutará de acuerdo con el valor establecido. La regulación de temperatura debe ser: -11 °F ~ -10 °F ~ -9 °F ~ 9 °F ~ 10 °F.
 2. Presione el botón de disminución de la temperatura «D» una vez; y la temperatura bajará 1 °F; una vez que el refrigerador esté bloqueado, se ejecutará de acuerdo con el valor establecido. La regulación de temperatura debe ser: 10 °F ~ 9 °F ~ 8 °F ~ -9 °F ~ -10 °F ~ -11 °F.

► **Función de congelación rápida**

- Entrar en el modo de congelación rápida
- Presione el botón de congelación rápida «B». Una vez que el refrigerador esté bloqueado, se activará la función de «Súper congelación».
- Cancelar congelación rápida.
- Estando en el modo de congelación rápida y en estado de

desbloqueo, pulse la tecla de congelación rápida «B» o la tecla de aumento de temperatura «C» o de disminución de esta (D) para cancelar la función de «Súper congelación».

Cuando la temperatura esté en grados Celsius, aparecerá «-24» en la pantalla, y los compresores funcionarán continuamente; cuando esté en grados Fahrenheit, aparecerá «-11» en la pantalla, y los compresores funcionarán continuamente;

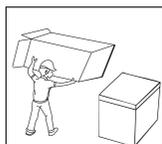
► **Código de error**

Código de error	Descripción	Código visible
E2	Fallo del sensor de temperatura de la cámara de congelación	Sí
E9	Fallo de la alarma de alta temperatura	Sí

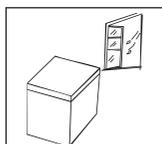
► **Función de memoria**

El congelador presenta la función de memoria de apagado. Cuando vuelva a encenderse el congelador, este funcionará de acuerdo con el modo de configuración que usaba antes de que se apagara.

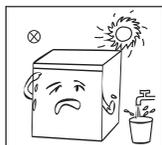
Colocación



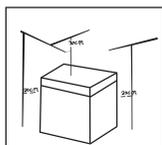
- Antes de usar el congelador, retire todos los materiales de embalaje, incluidos los cojines inferiores y las almohadillas de espuma y las cintas que se encuentran dentro del congelador, así como la película protectora de la puerta y el cuerpo del congelador.



- El congelador debe colocarse en un lugar interior bien ventilado; el suelo debe ser plano y robusto.

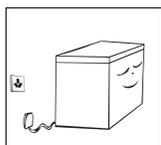


- Manténgalo alejado del calor y evite la luz solar directa. No coloque el congelador en lugares húmedos o mojados para evitar la formación de óxido y evitar que se reduzca el efecto aislante.



- El espacio por encima del congelador debe ser superior a 70 cm, y debe tener un espacio de 20 cm en ambos lados y en la parte posterior para permitir la disipación de calor.

Inicio



- Debe esperar media hora antes de conectar el congelador a 220-240 V/50 Hz de potencia cuando lo encienda por primera vez.
- El congelador debe funcionar durante 2 a 3 horas antes de introducir en él alimentos frescos o congelados. En verano, el congelador debe funcionar durante más de 4 horas por adelantado, teniendo en cuenta que la temperatura ambiente es alta.

Consejos para ahorrar energía

- El aparato debe estar en el área más fresca de la habitación, lejos de electrodomésticos que producen calor o conductos de calefacción, y de la luz solar directa.
- Deje que los alimentos se enfríen a temperatura ambiente antes de guardarlos en el aparato. La sobrecarga del aparato obligará al compresor a funcionar durante más tiempo. Los alimentos que tardan demasiado en congelarse pueden perder calidad o deteriorarse.
- Asegúrese de envolver adecuadamente los alimentos y seque los envases antes de colocarlos en el aparato. De esta forma, evitará que

se acumule escarcha en el interior del aparato.

- El contenedor de almacenamiento no debe estar forrado con papel de aluminio, papel encerado o toallas de papel. Los forros interfieren con la circulación de aire frío, lo que disminuye la eficiencia del aparato.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir las veces que abre la puerta y mantiene el congelador abierto de forma prolongada. Retire a la vez todo lo que necesite y cierre la puerta lo antes posible.

2.3. Mantenimiento

Limpieza

Elimine regularmente el polvo que se encuentra detrás del congelador y en el suelo, a fin de mejorar el efecto de enfriamiento y ahorrar energía. El interior del congelador debe limpiarse regularmente para evitar olores. Para la limpieza, sugerimos el uso de toallas suaves o una esponja humedecida en agua y detergentes neutros no corrosivos. Para finalizar la limpieza, use agua limpia y un paño seco. Deje la puerta abierta para que el congelador se seque al aire antes de encender la corriente eléctrica.



Para limpiar el congelador, no utilice cepillos duros, bolas de acero, cepillos de alambre, productos abrasivos como pastas dentífricas, disolventes orgánicos (alcohol, acetona, aceite de banana, etc.), agua hirviendo, productos ácidos o alcalinos, pues pueden dañar la superficie y el interior del electrodoméstico.

No lo enjuague con agua para evitar dañar las propiedades de aislamiento eléctrico. Utilice un paño seco para limpiar el mando de control de temperatura y los componentes eléctricos.



Please unplug the freezer for defrost and cleaning.

Descongelación

Este congelador debe descongelarse manualmente.

Desenchufe el congelador y abra la puerta del congelador; retire los alimentos y la cesta de estantería antes de descongelar; abra los orificios de salida y los orificios de drenaje (y coloque un recipiente de agua debajo de los orificios de salida). De esta manera, la escarcha interior se derretirá de forma natural. Limpie el agua de descongelación con un paño seco y suave. Cuando se ablande la escarcha, puede utilizar un rascador de hielo para acelerar el proceso de descongelación.

Cuando lo descongele, retire los alimentos y guárdelos en un lugar fresco antes de quitar los accesorios.



No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante. No dañe el circuito refrigerante.

Uso interrumpido

Los alimentos pueden conservarse durante un par de horas, incluso en verano, en caso de un corte de energía; en tal caso, se recomienda reducir la frecuencia de apertura de la puerta y evitar colocar alimentos frescos en el congelador. Desenchufe el congelador si no va a utilizarlo durante un largo período de tiempo y para su limpieza. Mantenga la puerta abierta para evitar la formación de olores.

No gire el congelador boca abajo y evite vibraciones fuertes. Siempre debe mantenerlo horizontalmente. El ángulo de transporte no puede ser superior a 45 °. Sostenga la puerta y la bisagra cuando mueva el aparato.



Se recomienda la operación continua una vez que se inicie el funcionamiento del congelador. En circunstancias normales, no mueva el congelador para evitar afectar su vida útil.

Advertencias relacionadas con su eliminación



El refrigerante del congelador y los materiales de espuma de ciclopentano son materiales combustibles. Los congeladores desechados deben aislarse de fuentes de fuego y no pueden quemarse. Entregue el congelador a una empresa de reciclaje profesional cualificada para su procesamiento, a fin de evitar daños al medio ambiente u otros peligros.



Retire la puerta y los estantes del congelador, que deberán colocarse correctamente en otro lugar para evitar que los niños entren y jueguen accidentalmente en su interior.

Símbolos de advertencia de seguridad

Símbolos de prohibición



Estos símbolos se refieren a cuestiones y comportamientos prohibidos. El incumplimiento de las instrucciones puede ocasionar daños al producto o poner en peligro la seguridad personal de los usuarios.

Símbolos de advertencia



Estos símbolos hacen referencia a instrucciones que deben seguirse. Estos comportamientos deben ejecutarse estrictamente de acuerdo con los requisitos de operación. El incumplimiento de las instrucciones puede ocasionar daños al producto o poner en peligro la seguridad personal de los usuarios.

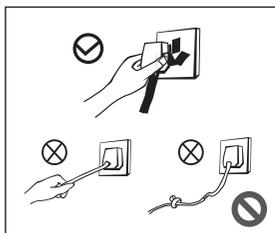
Símbolos de atención



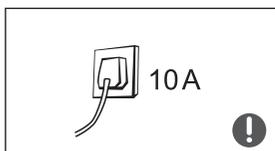
Estos símbolos se refieren a cuestiones a las que se debe prestar atención, y estos comportamientos deben tenerse especialmente en cuenta. Tome las precauciones necesarias con el fin de evitar daños menores o moderados al producto o a usted mismo.

Este manual contiene información de seguridad importante que los usuarios deben observar.

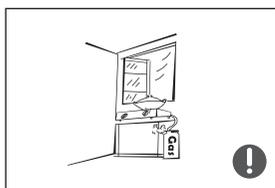
Advertencias sobre la electricidad



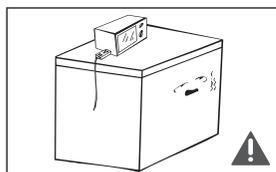
Cuando desenchufe el congelador, tire del enchufe, no del cable de alimentación. No dañe el cable de alimentación bajo ninguna circunstancia, a fin de garantizar un uso seguro. No utilice el aparato cuando el cable de alimentación esté dañado o desgastado. Un cable de alimentación desgastado o dañado debe reemplazarse en las oficinas de mantenimiento autorizadas por el fabricante.



Utilice una toma dedicada de dos agujeros que sea de 10 A o más, y tenga en cuenta que no debe compartirse con otros dispositivos eléctricos. El enchufe de alimentación debe insertarse firmemente en la toma para evitar el riesgo de incendio. Asegúrese de que el electrodo de conexión a tierra de la toma de corriente esté equipado con una conexión a tierra fiable.



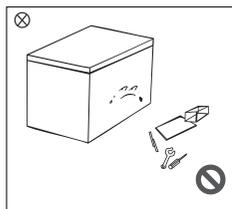
En caso de que haya una fuga de gas u otros gases inflamables, cierre la válvula de gas y abra las puertas y ventanas. No desenchufe el congelador horizontal y otros electrodomésticos, dado que las chispas pueden causar un incendio.



Para garantizar la seguridad, no se recomienda colocar reguladores, ollas arroceras, hornos microondas y otros electrodomésticos en la parte superior del congelador, salvo los recomendados por el fabricante.

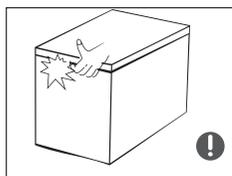
No utilice electrodomésticos en la bandeja para alimentos.

Advertencias relacionadas con el uso



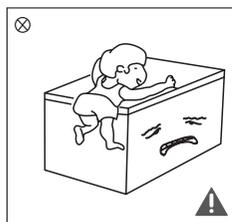
No desmonte ni reconstruya arbitrariamente el congelador, ni dañe el circuito refrigerante. Solo personal cualificado debe llevar a cabo el mantenimiento del aparato.

El fabricante, su departamento de mantenimiento o los profesionales cualificados deben reemplazar el cable de alimentación si está dañado con el fin de evitar cualquier riesgo.

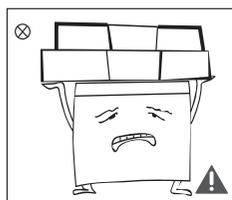


Los espacios entre las puertas del congelador y su cuerpo son reducidos. Tenga cuidado cuando coloque la mano en estas áreas para evitar el atrapamiento de los dedos. Tenga cuidado al cerrar la puerta del congelador para evitar que los artículos se caigan.

No recoja alimentos o recipientes que se encuentren en la cámara de congelación con las manos mojadas cuando el congelador horizontal esté en marcha (especialmente recipientes metálicos), para evitar la congelación.

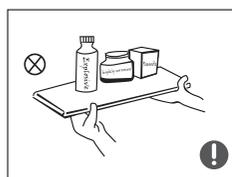


No permita que los niños entren o trepen al congelador para evitar el riesgo de que queden atrapados en su interior o se lesionen si el congelador cae. No rocíe ni lave el congelador; no lo coloque en lugares húmedos o donde pueda salpicarlo fácilmente el agua, con el fin de no afectar sus propiedades de aislamiento eléctrico.

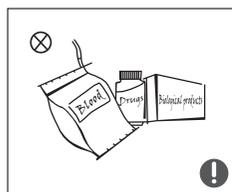


No coloque objetos pesados sobre el congelador, ya que pueden caerse al cerrar la puerta y herir accidentalmente a alguien. Desconecte el enchufe en caso de un corte de energía o al limpiarlo. Espere cinco minutos antes de enchufar el congelador para evitar dañar en el compresor debido a arranques sucesivos.

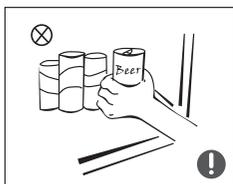
Advertencias relacionadas con la colocación de alimentos



No coloque objetos inflamables, explosivos, volátiles y altamente corrosivos en el congelador para evitar daños en el producto o incendios. No coloque objetos inflamables cerca del congelador para evitar incendios.



Este producto es un congelador doméstico y solo debe usarse para almacenar alimentos. De acuerdo con las normas nacionales, un congelador doméstico no debe utilizarse para otros fines, como almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos.



No coloque objetos sellados como cervezas envasadas y recipientes con líquidos y bebidas en el congelador para evitar explosiones y otras pérdidas.

Advertencias sobre la energía

- Es posible que este congelador no funcione de manera uniforme cuando esté funcionando durante un período prolongado por debajo del rango de baja temperatura para el cual ha sido diseñado.
- Las bebidas efervescentes no deben almacenarse en los compartimentos o cajones de comida del congelador o
- En compartimentos o cajones de baja temperatura, y algunos productos, como el agua helada, no deben consumirse demasiado fríos;
- No exceda el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes de alimentos para ningún tipo de alimento y particularmente para alimentos ya congelados en los compartimentos o cajones de almacenamiento de alimentos congelados;
- Tome todas las precauciones necesarias para evitar un aumento indebido de la temperatura de los alimentos congelados mientras descongela el aparato de refrigeración, como, por ejemplo, envolver los alimentos congelados en varias capas de periódico.
- Si se produce un aumento en la temperatura de los alimentos congelados durante la descongelación manual, el mantenimiento o la limpieza pueden acortar la vida útil.
- En el caso de puertas o tapas provistas de cerraduras y llaves, las llaves deben mantenerse fuera del alcance de los niños y lejos del congelador, con el fin de evitar que los niños queden atrapados en su interior.

2.4. Resolución de problemas

El usuario puede ocuparse de los siguientes problemas sencillos. Si el problema persiste, llame al departamento de servicio posventa.

No funciona	Verifique si el congelador está enchufado y conectado a la corriente; Verifique si el mando de control de temperatura está en el área de trabajo; Fallo de alimentación o circuito de disparo.
Olor	Los alimentos que desprendan olor deben estar bien envueltos; Compruebe que los alimentos no estén podridos; Compruebe si necesita limpiar el interior.
Funcionamiento del compresor a largo plazo	Es normal que el congelador funcione durante un período más largo en verano cuando la temperatura ambiente es más alta; No coloque demasiada comida en el congelador a la vez; No coloque alimentos hasta que los que estén en su interior se hayan enfriado; No abra frecuente y sin necesidad la puerta del arca. Si existe una capa gruesa de hielo es necesario descongelar la misma.

<p>La luz de iluminación no se enciende</p>	<p>Compruebe que el congelador está conectado a la corriente o si la luz indicadora está dañada.</p>
<p>La puerta del congelador no se puede cerrar correctamente</p>	<p>Los paquetes de alimentos atascan la puerta; Hay demasiada comida; Incline el congelador.</p>
<p>Ruidos fuertes</p>	<p>Verifique si la comida está nivelada y si el congelador está equilibrado; Compruebe que las piezas del congelador estén colocadas correctamente.</p>
<p>Dificultad transitoria para abrir la puerta</p>	<p>Después de la refrigeración, habrá una diferencia de presión entre las temperaturas internas y externas del congelador, lo que dificultará temporalmente la apertura de la puerta. Se trata de un fenómeno físico normal.</p>

<p>Recinto del congelador con condensación de calor</p>	<p>El espacio del congelador puede emitir calor durante la operación, especialmente en verano. Esto es resultado de la radiación del condensador, y es un fenómeno normal.</p> <p>Condensación: el fenómeno de condensación se detectará en la superficie exterior del congelador y en los sellos de la puerta cuando la humedad ambiente sea elevada. Este es un fenómeno normal, y la condensación se puede limpiar con un paño seco.</p>
<p>Sonido de flujo de aire Zumbido Traqueteo</p>	<p>Es normal que los refrigerantes que circulan en por las líneas de produzcan sonidos y gruñidos, y este hecho no afecta el enfriamiento.</p> <p>Se generará un zumbido cuando el compresor empiece a funcionar, especialmente en el arranque o cierre.</p> <p>Es normal que la válvula de solenoide o la válvula del interruptor eléctrico produzcan un sonido de chirrido, y este hecho no afecta el funcionamiento.</p>

3. SERVICIO POSVENTA

ha diseñado este aparato con el fin de garantizar la máxima fiabilidad. Sin embargo, si se produce algún problema, no intente abrir el aparato, pues corre peligro de electrocución. En caso de que no sea capaz de solucionar el problema, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de cualquier tienda Worten, Modelo o Continente, para solucionar el problema. Worten Equipamentos para o Lar ofrece una garantía por un periodo de dos años, desde el momento de compra de este artículo, contra cualquier defecto de fabricación.

ATENCIÓN: cualquier intento de reparar el aparato sin haber contactado con el fabricante o el vendedor anulará la garantía.

Todos los usuarios deben estar familiarizados con estas instrucciones. El hecho de conocer los posibles problemas puede servirle de ayuda para evitar que se produzcan.

4. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

A fin de proteger el medio ambiente, intentamos reducir al máximo el volumen de nuestros embalajes, limitándolos a tres materiales fáciles de clasificar: cartón, papel y plástico.

El aparato está fabricado con material reciclable, tras ser desmontado por una empresa especializada. Cumpla la normativa local correspondiente en materia de reciclaje de los materiales.



SVAN TRADING S.L.
C/Ciudad de Cartagena 20. Paterna
(46988). SPAIN
960600034